Protokół nr 0063/19/KFP/08
z posiedzenia Komisji Finansów Publicznych
w dniu 27 maja 2008 roku.

Godzina rozpoczęcia: $15^{\underline{00}}$.
Obecni:
- 7 radnych członków Komisji – wg listy obecności stanowiącej **załącznik nr 1 do protokołu,**
- Prezydent Miasta Andrzej Dziuba, Zastępca Prezydenta ds. Społecznych Daria Szczepańska, Zastępca Prezydenta ds. Gospodarki Przestrzennej Elżbieta Kania, Zastępca Prezydenta ds. Infrastruktury Henryk Borczyk, Skarbnik Miasta Urszula Dryka,
- Pracownicy Urzędu i jednostek samorządowych delegowani do referowania.

Porządek obrad:
1. Otwarcie posiedzenia.
2. Przyjęcie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z siedemnastego posiedzenia Komisji Finansów Publicznych w dniu 22 kwietnia 2008 roku.
4. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie wniesienia skargi na rozstrzygnięcie nadzorcze Wojewody Śląskiego do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Gliwicach o stwierdzenie nieważności uchwały Nr 0150/XVIII/397/08 Rady Miasta Tychy z dnia 27 marca 2008 r. w sprawie upowszechniania zasad prawidłowego żywienia wśród dzieci i młodzieży na terenie gminy Tychy w części określonej § 3.
5. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie wyrażenia zgody na użyczenie nieruchomości położonej przy ul. Poziomkowej w Tychach.
6. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości gruntowych położonych w Tychach przy ul. Jankowickiej.
7. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie użyczenia nieruchomości gminy na czas nieoznaczony.
8. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie podwyższenia kapitału zakładowego w Rejonowym Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A. w Tychach.
9. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie upoważnienia Prezydenta Miasta Tychy do zawierania porozumień z innymi gminami w sprawie powierzenia Miastu Tychy zadania publicznego dotyczącego wychowania przedszkolnego w publicznych przedszkolach prowadzonych przez Miasto Tychy dzieci zamieszkałych na terenie innej gminy oraz przekazania środków finansowych na realizację powyższego zadania.
10. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmian budżetu miasta Tychy na 2008r.
11. Ocena wykonania planu dochodów i wydatków miasta w I kwartale 2008 r.
12. Sprawy bieżące i wolne wnioski.
    a. Odpowiedź na wniosek KFP z 22 kwietnia 2008r. w sprawie ujęcia środków w budżecie miasta na wykupy gruntów w dzielnicy Mąkołowiec.
13. Zamknięcie posiedzenia.

Ad 1.

Posiedzenie Komisji otworzył Przewodniczący Komisji Finansów Publicznych radny **Krzysztof Zamasz**. Prowadzący obrady stwierdził quorum (obecnych 7 radnych wobec 8-mio osobowego składu) pozwalające na podejmowanie prawomocnych decyzji, a następnie przystąpił do realizacji porządku obrad.

Ad 2.

Prowadzący obrady zaproponował wprowadzenie punktu 7a do porządku obrad w brzmieniu: „Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości w drodze bezprzetargowej.”

Głosowanie: za – jednogłośnie

Wobec powyższego porządek obrad przyjął formę jak niżej.

Data wygenerowania dokumentu: 2024-03-29 13:33:39

Porządek obrad:
1. Otwarcie posiedzenia.
2. Przyjęcie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z siedemnastego posiedzenia Komisji Finansów Publicznych w dniu 22 kwietnia 2008 roku.
4. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie wniesienia skargi na rozstrzygnięcie nadzorcze Wojewody Śląskiego do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Gliwicach o stwierdzenie nieważności uchwały Nr 0150/XVIII/397/08 Rady Miasta Tychy z dnia 27 marca 2008 r. w sprawie upowszechniania zasad prawidłowego żywienia wśród dzieci i młodzieży na terenie gminy Tychy w części określonej § 3.
5. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie wyrażenia zgody na użyczenie nieruchomości położonej przy ul. Poziomkowej w Tychach.
6. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości gruntowych położonych w Tychach przy ul. Jankowickiej.
7. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie użyczenia nieruchomości gminy na czas nieoznaczony.

7a. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości w drodze bezprzetargowej.

8. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie podwyższenia kapitału zakładowego w Rejonowym Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A. w Tychach.
9. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie upoważnienia Prezydenta Miasta Tychy do zawierania porozumień z innymi gminami w sprawie powierzenia Miastu Tychy zadania publicznego dotyczącego wychowania przedszkolnego w publicznych przedszkolach prowadzonych przez Miasto Tychy dzieci zamieszkałych na terenie innej gminy oraz przekazania środków finansowych na realizację powyższego zadania.
10. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmian budżetu miasta Tychy na 2008r.
11. Ocena wykonania planu dochodów i wydatków miasta w I kwartale 2008 r.
12. Sprawy bieżące i wolne wnioski.
    a. Odpowiedź na wniosek KFP z 22 kwietnia 2008r. w sprawie ujęcia środków w budżecie miasta na wykupy gruntów w dzielnicy Mąkołowiec.
13. Zamknięcie posiedzenia.

Ad 3.

Protokół z osiemnastego posiedzenia Komisji Finansów Publicznych w dniu 22 kwietnia 2008 roku Komisja przyjęła jednogłośnie.

Ad 4.

Projekt uchwały w sprawie wniesienia skargi na rozstrzygnięcie nadzorcze Wojewody Śląskiego do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Gliwicach o stwierdzenie nieważności uchwały Nr 0150/XVIII/397/08 Rady Miasta Tychy z dnia 27 marca 2008 r. w sprawie upowszechniania zasad prawidłowego żywienia wśród dzieci i młodzieży na terenie gminy Tychy w części określonej § 3 stanowi **załącznik nr 2 do protokołu**. Przewodniczący Komisji Finansów Publicznych radny **Krzysztof Zamasz** poinformował, iż postanawia się wnieść skargę na rozstrzygnięcie nadzorcze Wojewody Śląskiego do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Gliwicach o stwierdzenie nieważności uchwały Nr 0150/XVIII/397/08 Rady Miasta Tychy z dnia 27 marca 2008r. w sprawie upowszechniania zasad prawidłowego żywienia wśród dzieci i młodzieży na terenie gminy Tychy w części określonej w §3. Założenia do skargi stanowią **załącznik nr 3 do protokołu.**

Radny **Stefan Moćko** przypomniał, że w trakcie omawiania przedmiotowego projektu uchwały na sesji rady Miasta w dniu 27 marca 2008r. radny zwracał uwagę na niewłaściwe użycie zwrotu „niezdrowa żywność", który to zwrot został zakwestionowany przez nadzór prawny wojewody.
Wobec braku dalszej dyskusji przystąpiono do głosowania.

Głosowanie: za – 6 radnych, przeciw – 1 radny.
Projekt uchwały Komisja zaopiniowała pozytywnie.

Data wygenerowania dokumentu: 2024-03-29 13:33:39

Ad 5.

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na użyczenie nieruchomości położonej przy ul. Poziomkowej w Tychach **(załącznik nr 4 do protokołu)** przedstawiła Zastępca Prezydenta ds. Gospodarki Przestrzennej **Elżbieta Kania.** Referująca poinformowała, że wnioskiem z dnia 15.06.07 Rada Osiedla Paprotka zwróciła się z prośbą o włączenie do terenu działania Rady Osiedla działki ozn. nr 2059/17 o pow. 539 m^2 położonej przy ulicy Poziomkowej, użytkowanej jako parking oraz dojazd do posesji przy ul. Poziomkowej 77 i 79. Uchwałą Rady miasta Tychy nr 0150/XVII/348/08 z dnia 28,02 2008r. zmieniono statut Osiedla „Paprotka" poprzez rozszerzenie granic osiedla o działkę nr 2059/17. Aktualnie rada Osiedla Paprotka wystąpiła z wnioskiem o użyczenie działki na rzecz Rady, co umożliwi jej wykorzystanie na rzecz mieszkańców osiedla.
Wobec braku dyskusji przystąpiono do głosowania.

Głosowanie: za – jednogłośnie
Projekt uchwały Komisja zaopiniowała pozytywnie.

Ad 6.

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości gruntowych położonych w Tychach przy ul. Jankowickiej **(załącznik nr 5 do protokołu)** przedstawiła Zastępca Prezydenta ds. Gospodarki Przestrzennej **Elżbieta Kania.** Referująca poinformowała, że nabyciem przedmiotowych działek położonych w Tychach przy ul. Jankowickiej zainteresowani są potencjalni inwestorzy. Z uwagi iż, wartość rynkowa przedmiotowej nieruchomości przekroczy kwotę 30 tys. euro podjecie niniejszej uchwały jest uzasadnione.
Wobec braku dyskusji przystąpiono do głosowania.

Głosowanie: za – jednogłośnie
Projekt uchwały Komisja zaopiniowała pozytywnie.

Ad 7.

Projekt uchwały w sprawie użyczenia nieruchomości gminy na czas nieoznaczony **(załącznik 6 do protokołu)** przedstawiła Zastępca Prezydenta ds. Gospodarki Przestrzennej **Elżbieta Kania.** Referująca poinformowała, że proponuje się wyrazić zgodę na użyczenie na rzecz Parafii p.w. św. Benedykta Opata na czas nieoznaczony część działki nr 4803/85, zabudowanej obiektami wielofunkcyjnego boiska sportowego oraz działki nr 4419/85, zagospodarowanej jako zieleniec, bezpośrednio przylegającej do budynku Kościoła.
Wobec braku dyskusji przystąpiono do głosowania.

Głosowanie: za – jednogłośnie.
Projekt uchwały Komisja zaopiniowała pozytywnie.

Ad 7a.

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości w drodze bezprzetargowej **(załącznik nr 7 do protokołu)** przedstawiła Zastępca Prezydenta ds. Gospodarki Przestrzennej **Elżbieta Kania.** Referująca poinformowała, że aktem notarialnym z dnia 23 października 2003 r. Gmina przeniosła na rzecz Regionalnego Centrum Gospodarki Wodno-ściekowej S.A. w Tychach prawo własności nieruchomości o łącznej powierzchni 2,5072 ha wraz z obiektami obejmującymi znaczną część terenu Oczyszczalni Ścieków Urbanowice, położonej przy ul. Lokalnej. Pozostałe grunty użytkowane przez RCGW, znajdujące się na obrzeżach oczyszczalni, w tamtym momencie wymagały uregulowania stanu prawnego. Obecnie Zarząd Spółki RCGW występuje o przekazanie tych nieruchomości gruntowych oraz środków trwałych. Które stanowią integralną część oczyszczalni. Na terenie nieruchomości objętych wnioskiem RCGW znajdują się budowle oraz budynek, a w nim urządzenia, które są niezbędne do prawidłowego funkcjonowania oczyszczalni. Zgodnie z uchwalonym w dniu 28 lutego 2008 r. miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego, przedmiotowe działki położone są na terenach: komunalnej obsługi miasta, działalności gospodarczej i zieleni. Z uwagi na fakt, że przeznaczone do sprzedaży nieruchomości są niezbędne do poprawienia warunków zagospodarowania nieruchomości przyległych, zachodzą przesłanki do ich zbycia na rzecz RCGW w drodze bezprzetargowej.

Data wygenerowania dokumentu: 2024-03-29 13:33:39

Radny **Stefan Moćko** zapytał, jakie działki wchodzą w skład nieruchomości.

Prezes RCGW **Zbigniew Gieleciak** poinformował, że łączna powierzchnia tych nieruchomości wynosi 2,5072 ha jednakże w skład nieruchomości wchodzą: rów awaryjny, kanał odprowadzający ścieki oraz poletka piasku i działki pozostałe, które ciągną się wzdłuż płotu. Wszystkie te działki są użytkowane przez RCGW.

Wobec braku dalszej dyskusji przystąpiono do głosowania.

Głosowanie: za – jednogłośnie.

Projekt uchwały Komisja zaopiniowała pozytywnie.

Ad 8.

Projekt uchwały w sprawie podwyższenia kapitału zakładowego w Rejonowym Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A. w Tychach **(załącznik nr 8 do protokołu)** przedstawił Zastępca Prezydenta ds. Infrastruktury **Henryk Borczyk.** Referujący poinformował, że Zarząd Regionalnego Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A. w Tychach wystąpił z wnioskiem o wniesienie przez Gminę Tychy kanalizacji sanitarnej i ogólnospławnej do majątku Spółki. Na podstawie decyzji Nr 1/2005 z dnia 10.11.2005 roku Prezydenta Miasta Tychy, RCGW S.A. prowadzi działalność polegającą na zbiorowym odprowadzaniu ścieków. Na podstawie uchwały Rady Miasta Nr 0150/XVII/394/2008 z dnia 27 marca 2008 roku, zatwierdzające Taryfy dla zbiorowego odprowadzania ścieków z Osiedla Osada w Tychach oraz w zakresie kanalizacji sanitarnej wytworzonej w ramach Projektu „Gospodarka ściekowa w Tychach" oraz Porozumienia zawartego z Gminą Tychy w dniu 8 kwietnia 2008 roku Spółka będzie prowadzić działalność polegającą na odprowadzaniu ścieków w dzielnicach objętych Projektem. Sieci kanalizacyjne będące przedmiotem aportu są bezpośrednio związane z kanalizacją sanitarną budowaną w ramach Projektu. Odcinki sieci w dzielnicy Jaroszowice, Zwierzyniec i Mąkołowiec zostaną oddane do eksploatacji w ciągu najbliższych kilku miesięcy. Pracownicy RCGW S.A. sprawdzili działanie wnioskowanej sieci kanalizacyjnej wraz z przepompownią. Konieczne jest przeczyszczenie sieci i przeprowadzenie remontu. Wniesienie sieci kanalizacyjnej do Spółki pozwoli na poniesienie kosztów remontu i zapewnienie sprawnego funkcjonowania całości sieci.

Wobec braku dyskusji przystąpiono do głosowania.

Głosowanie: za – jednogłośnie.

Projekt uchwały Komisja zaopiniowała pozytywnie.

Ad 9.

Projekt uchwały w sprawie upoważnienia Prezydenta Miasta Tychy do zawierania porozumień z innymi gminami w sprawie powierzenia Miastu Tychy zadania publicznego dotyczącego wychowania przedszkolnego w publicznych przedszkolach prowadzonych przez Miasto Tychy dzieci zamieszkałych na terenie innej gminy oraz przekazania środków finansowych na realizację powyższego zadania **(załącznik nr 9 do protokołu)** przedstawiła Radca Prawny MZO **Wiesława Wiltos.** Referująca poinformowała, że zapewnienie możliwości wychowania przedszkolnego dzieci zamieszkałych na terenie gminy należy do zadań własnych gminy jako wspólnoty mieszkańców. W szczególnie uzasadnionych przypadkach istnieje jednak możliwość przyjmowania przez gminne przedszkole dzieci zamieszkałych na terenie innej gminy. Powoduje to jednak konieczność zawarcia porozumienia między gminami w sprawie powierzenia zadania publicznego dotyczącego wychowania przedszkolnego, a tym samym zapewnienia jego finansowania w formie dotacji przez gminę właściwą z mocy prawa do jego realizacji. Upoważnienie Prezydenta Miasta do zawierania przedmiotowych porozumień umożliwi sprawniejsze wykonania powierzonego przez inne gminy zadania publicznego..

Wobec braku dyskusji przystąpiono do głosowania.

Głosowanie: za – jednogłośnie.

Projekt uchwały Komisja zaopiniowała pozytywnie.

Ad 10.

Projekt uchwały w sprawie zmian budżetu miasta Tychy na 2008r. **(załącznik nr 10 do protokołu)** przedstawiła Skarbnik Miasta **Urszula Dryka.** Referująca poinformowała, że zmniejsza się plan dochodów o kwotę per saldo 26 102 015 zł. Wprowadza się dotację z Urzędu Marszałkowskiego Województw Śląskiego w wysokości 12 000 zł z przeznaczeniem na współorganizację „XXXV Tyskich

Data wygenerowania dokumentu: 2024-03-29 13:33:39

Spotkań Teatralnych", pomoc finansową w wysokości 4 500 000 zł na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Modernizacja lodowiska". Ponadto wprowadza się również pomoc finansową z Urzędu Marszałkowskiego w wysokości 330 000 zł na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Budowa wielofunkcyjnego kompleksu sportowego u zbiegu ulic Jaśkowickiej i Borowej" w ramach Programu „Moje Boisko Orlik 2012". Ponadto dokonuje się zmniejszenia środków z Funduszu Spójności o kwotę 39 633 534 zł na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Gospodarka ściekowa w Tychach" – w związku z dostosowaniem do harmonogramu płatności przedstawionych przez wykonawców poszczególnych kontraktów budowlanych tj. przesunięciem realizacji dochodów na rok 2009 w kwocie 7 766 306 €, tj. 31 065 226 zł oraz zmianą kursu przeliczeniowego w 2008r. z 4 zł za euro na 3,60 zł za euro. Na wydatki bieżące przeznacza się kwotę 6 571 039 zł. Największą pozycję stanowi dotacja przedmiotowa dla MZBM w wysokości 3 664 800 zł z przeznaczeniem na remonty komunalnych zasobów. Na wydatki majątkowe przeznacza się 9 866 191 zł. Wprowadza się dużo zadań nowych, głównie w zakresie inwestycji drogowych np. „Przebudowa ul. Jaroszowickiej i Długiej "(100 tys. zł), „Przebudowa ul. Urbanowickiej" (120 tys. zł), „Budowa połączenia drogowego ul. Serdecznej i Oświęcimskiej" (120 tys. zł), „Przebudowa ulicy bocznej od ul. Jaworowej" (530 tys. zł). Wprowadza się zadanie „Przebudowa transportu publicznego w Tychach – modernizacja i budowa sieci trakcji trolejbusowej oraz zakup nowoczesnego taboru" do wieloletniego Programu Inwestycyjnego na lata 2008-2010, w tym: 2008r. – 500 tys. zł, 2009r. – 7280 tys. zł, 2010r. – 6 120 tys. zł. Łączny koszt zadania wynosi 27 800 tys. zł. Planuje się wystąpienie z wnioskiem o dofinansowanie zadania ze środków zewnętrznych w łącznej kwocie 13 900 tys. zł. Ponadto do WPI na lata 2008-2010 wprowadza się zadanie „Przebudowa transportu publicznego w Tychach – budowa parkingów wielopoziomowych". Łączny koszt zadania wynosi 22 200 tys. zł Planuje się również wystąpienie z wnioskiem o dofinansowanie zadania ze środków zewnętrznych w łącznej kwocie 11 100 tys. zł.

Radny **Stefan Moćko** odniósł się do kwestii zmniejszenia środków przeznaczonych na realizację zadania „Gospodarka ściekowa w Tychach". Radny zapytał, czy w związku z tym realizacja programu nie jest zagrożona.

Pełnomocnik ds. Realizacji Projektu Funduszu Spójności **Zbigniew Gieleciak** wyjaśnił, że wszystkie kontrakty są rozstrzygnięte i podpisane zostały „w euro", więc nie ma takiego zagrożenia.

Prezydent Miasta **Andrzej Dziuba** wyjaśnił, że przetargi zostały rozstrzygnięte przy kwocie powyżej 4 zł za euro, w związku z tym, każdy wykonawca szuka oszczędności. Istnieje obawa dotycząca jakości wykonania zadania.

Radny **Jacek Mrozowski** odniósł się do kwestii zakupu 600 egzemplarzy książki autorstwa Dariusza Dyrda poświęconej historii Tyskiego sportu – na nagrody w organizowanych konkursach sportowych i innych. Radny zapytał, czy dokonana została ocena tej publikacji.

Prezydent Miasta **Andrzej Dziuba** wyjaśnił, że gmina od kilkunastu lat nie wydała żadnej pozycji książkowej. Ostatnie monografie już dawno wyszły z obiegu. Gmina rozpoczęła wzmożenie działalności wydawniczej od wydania „Zeszytów historycznych". Następnie pojawiła się propozycja spisania monografii Tyskiego sportu. Była to inicjatywa oddolna kilku mieszkańców. Udało się namówić między innymi Pana Dariusza Dyrdę. Najłatwiejszą formą finansowania tej książki był jej zakup. W budżecie miasta przeznacza się również 60 tys. zł na opracowanie i druk „Bedekera Tyskiego" (przewodnik po Tychach w układzie alfabetycznym) autorstwa Jolanty Pierończyk. Prowadzone są również rozmowy z prof. Kaczmarkiem na temat monografii historycznej.

Radny **Jacek Mrozowski** odniósł się również do kwestii zwrotu środków (wraz z odsetkami) wpłaconych przez spółkę prawa handlowego na podstawie zasądzonego wyroku – zgodnie z wyrokiem Sądu Najwyższego uchylającego wyrok sądu niższej instancji. (79 843 zł).

Prezydent Miasta **Andrzej Dziuba** wyjaśnił, że zwrot ten dotyczy Spółki Hallo. Gmina Tychy wygrała pierwszą rozprawę przed sądem I instancji. Sąd przychylił się do argumentów gminy, że spółka nie odprowadzała wszystkich należnych gminie pieniędzy. Spółka Hallo odwołała się od tego wyroku, ale Gmina Tychy wygrała również rozprawę przed sądem II instancji. Spółka musiała wpłacić pieniądze na konto gminy Tychy. Jednakże Spółka nie zgodziła się z wyrokiem i wniosła o jego kasację do Sądu Najwyższego. Niestety gmina przegrała tę sprawę i w związku z tym musi oddać to, co dostała. Sąd jednak nie uznał w całości roszczeń spółki.

Radny **Stefan Moćko** zakup książek autorstwa Dariusza Dyrda uznał za wspieranie prywatnych interesów. Radny stwierdził, że nie można tego robić publicznymi pieniędzmi.
Wobec braku dalszej dyskusji przystąpiono do głosowania.

Głosowanie: za – 6 radnych, wstrzymał się od głosu – 1 radny.
Projekt uchwały Komisja zaopiniowała pozytywnie.

Ad 11.

Sprawozdanie z wykonania budżetu miasta Tychy za I kwartał 2008 roku **(załącznik nr 11 do protokołu)** przedstawiła Naczelnik Wydziału Budżetu i Księgowości **Halina Nierychły.** Komisja dokonała oceny wykonania planu dochodów i wydatków miasta w I kwartale 2008 r.

Ad 12.

Prowadzący obrady poinformował, że Komisja otrzymała odpowiedź na wniosek KFP z dnia 22 lutego 2008r. w sprawie wniosku o ujęcie środków w budżecie miasta na wykupy gruntów w dzielnicy Mąkołowiec **(załącznik nr 12 do protokołu)**. Komisja przyjęła pismo do wiadomości.

Ad 13.

Po zrealizowaniu porządku obrad o godz. $16^{\underline{30}}$, Przewodniczący Komisji zamknął posiedzenie Komisji Finansów Publicznych.

Załączników: 12 sztuk

Przewodniczący
Komisji Finansów Publicznych

dr Krzysztof Zamasz

Protokół sporządziła
Inspektor
mgr inż. Ewa Freier

Data wygenerowania dokumentu: 2024-03-29 13:33:39